

CÁCH THỨC CHẤP HÀNH CÁC QUY TẮC MỚI CỦA BOSTON VỀ MỸ VIỆN CHĂM SÓC MÓNG

Ủy Ban Sức Khỏe Công Cộng Boston
Dự Án Mỹ Viện Chăm Sóc Móng An Toàn
617-534-5965

BOSTON
PUBLIC
HEALTH
COMMISSION



MỤC ĐÍCH CỦA QUY ĐỊNH VỀ MỸ VIỆN CHĂM SÓC MÓNG

- Cải thiện sức khỏe và an toàn cho nhân viên và khách hàng
- Xác định và thực hiện các thông lệ vệ sinh thích hợp và an toàn của mỹ viện chăm sóc móng

BOSTON
PUBLIC
HEALTH
COMMISSION



NỘP ĐƠN XIN CẤP PHÉP

- Tất cả các mỹ viện chăm sóc móng trên địa bàn Thành Phố Boston phải nộp đơn xin cấp phép tại Ủy Ban Sức Khỏe Công Cộng Boston hàng năm
- Giấy phép là cấp cho mỹ viện (doanh nghiệp), không phải cho các chuyên viên chăm sóc móng (cá nhân)
- Giấy phép sẽ hết hạn 1 năm sau khi được cấp
- Chỉ những mỹ viện nào đạt kết quả kiểm tra mới được cấp phép



CHI PHÍ CẤP PHÉP

- Chi phí nộp đơn xin cấp phép là \$100 tối thiểu cho các mỹ viện nào có dưới 4 quầy chăm sóc móng hoặc chậu rửa chân (bao gồm cả bàn và chậu rửa chân)
- Đối với các mỹ viện nào có trên 4 quầy chăm sóc móng và / hoặc chậu rửa chân, thì mỗi quầy sẽ thêm \$20

VÍ DỤ

- Mỹ viện có 1 chậu rửa chân và 3 bàn chăm sóc móng = \$100 / năm
- Mỹ viện có 2 chậu rửa chân và 2 bàn chăm sóc móng = \$100 / năm
- Mỹ viện có 2 chậu rửa chân và 3 bàn chăm sóc móng = \$120 / năm
- Mỹ viện có 4 chậu rửa chân và 4 bàn chăm sóc móng = \$180 / năm

QUY TRÌNH NỘP ĐƠN XIN CẤP PHÉP

BOSTON
PUBLIC
HEALTH
COMMISSION



BẠN PHẢI NỘP NHỮNG HỒ SƠ SAU ĐÂY KÈM THEO ĐƠN XIN CỦA BẠN:

- Mẫu đơn xin hoàn chỉnh của Ủy Ban Sức Khỏe Công Cộng Boston
- Giấy phép sử dụng và sở hữu mỹ viện chăm sóc móng (từ Ban Dịch Vụ Kiểm Tra Boston)
- Giấy phép mỹ viện chăm sóc móng từ Bang Chuyên Gia Thẩm Mỹ Có Đăng Ký Massachusetts
- Bản sao các giấy phép chuyên môn của từng người sẽ cung cấp dịch vụ tại mỹ viện của bạn
- Bản miêu tả kế hoạch hệ thống thông gió trong mỹ viện của bạn
- Ngân phiếu thanh toán chi phí cấp phép của bạn



KHI BẠN ĐÃ HOÀN TẤT ĐƠN XIN CỦA BẠN:

- Mỹ viện của bạn sẽ được kiểm tra (hàng năm)
- Nếu xét thấy mỹ viện của bạn không đáp ứng yêu cầu, thì thanh tra viên sẽ hướng dẫn cho bạn những việc cần khắc phục để có giấy phép
- Chương Trình Cửa Hiệu An Toàn và các cộng sự có thể hỗ trợ cơ sở của bạn
- Khi được cấp phép, Giấy Phép Hoạt Động phải được dán ở nơi mà khách hàng và thanh tra viên luôn luôn có thể nhìn thấy
- Giấy phép của mỹ viện sẽ cần phải gia hạn lại trong vòng một năm

CÁC YÊU CẦU VÀ THỦ TỤC CỦA MỸ VIỆN

BOSTON
PUBLIC
HEALTH
COMMISSION



BẢNG CHỈ DẪN AN TOÀN HÓA CHẤT (MSDS)

- Bảng chỉ dẫn an toàn sản phẩm được cung cấp miễn phí từ cửa tiệm chăm sóc móng hoặc nhà sản xuất sản phẩm
- Đôi khi bạn có thể tìm thấy bảng MSDS trên trang mạng công ty
- Bảng MSDS phải luôn chuẩn bị sẵn và các nhân viên của mỹ viện đều có thể sử dụng được
- Tốt nhất là giữ các bảng MSDS trong một tập hồ sơ hoặc tập tài liệu ở nơi rõ ràng



Phần 1: Sản Phẩm Hóa Chất và Nhận Dạng Công Ty. Nêu rõ vật liệu và cung cấp địa chỉ thư tín cũng như số điện thoại cho nhà sản xuất/nhà phân phối (thông tin này rất hữu ích trong trường hợp khẩn cấp).

Phần 3: Nhận Biết Nguy Hiểm. Cách hóa chất xâm nhập vào cơ thể (như hít vào, nuốt hoặc qua da) và nó có thể gây ra những vấn đề về sức khỏe nào.

1. NHẬN BIẾT SẢN PHẨM

| | |
|-----|--|
| 1.1 | Tên Sản Phẩm: L-2000 CHẤT LỎNG TRUYỀN THÔNG/MONOMER |
| 1.2 | Tên hóa học: METHACRYLATE SOLUTION |
| 1.3 | Từ đồng nghĩa: Không áp dụng |
| 1.4 | Tên Thương Mại: LP xxx |
| 1.5 | Sử Dụng Sản Phẩm: CHỈ SỬ DỤNG CHUYÊN MÔN HOẶC SỬ DỤNG KHÁC |
| 1.6 | Tên của Nhà Sản Xuất: OPI PRODUCTS, INC. |
| 1.7 | Địa Chỉ của Nhà Sản Xuất: 13034 SATICOY STREET, NO. HOLLYWOOD, CA 91605 USA |
| 1.8 | Điện Thoại Khẩn Cấp: CHEMTREC: +1 (703) 527-3887 / +1 (800) 424-9300 |
| 1.9 | Điện Thoại Doanh Nghiệp: +1 (818) 759-2400 / +1 (800)-341-9999 |

2. THÀNH PHẦN CẤU TẠO & THÔNG TIN THÀNH PHẦN

| TÊN HÓA HỌC | CAS SỐ | RTECS SỐ | EINECS SỐ | % | GIỚI HẠN PHƠI NHIỄM TRONG KHÔNG KHÍ (mg/m ³) | | | | | |
|-----------------------|-----------|-----------|-----------|--------|--|------|------------|------|------|------|
| | | | | | ACGIH - ppm | | OSHA - ppm | | | KHÁC |
| | | | | | TLV | STEL | PEL | STEL | IDLH | |
| ETHYL METHACRYLATE | 97-63-2 | OZ4550000 | 202-597-5 | ≤ 55.0 | (15) | NE | (10) | NE | NE | |
| GLYCOL DIMETHACRYLATE | 97-90-5 | NA | NA | ≤ 30.0 | NA | NA | NA | NA | NA | |
| DIMETHYL-p-TOLUIDINE | 99-97-8 | XU5803000 | 202-805-4 | ≤ 15.0 | NE | NE | NE | NE | NE | |
| DROMETRIAZOLE | 2440-22-4 | NA | NA | ≤ 2.0 | NA | NA | NA | NA | NA | |

3. NHẬN BIẾT NGUY HIỂM

| | | | | | | | |
|-----|---|----------|----|-----------|----|---------|----|
| 3.1 | Nhận Biết Nguy Hiểm: Chất lỏng dễ cháy. Sản phẩm này được phân loại là chất nguy hiểm và là hàng nguy hiểm theo tiêu chuẩn phân loại của Bộ Luật NOHSC và ADG (Úc). | | | | | | |
| 3.2 | Con Đường Thâm Nhập | Hit vào: | CÓ | Thâm hút: | CÓ | Ăn vào: | CÓ |
| 3.3 | Tác Động Phơi Nhiễm: ĂN VÀO: Nếu sản phẩm bị nuốt phải, có thể gây buồn nôn, ói mửa và/hoặc tiêu chảy và suy yếu hệ thần kinh trung ương. DA & MẮT: Kích ứng vừa phải cho mắt. Các triệu chứng phơi nhiễm quá mức có thể bao gồm mắt đỏ, ngứa, rát và chảy nước. Có thể gây kích ứng cho da, nhất là sau khi tiếp xúc kéo dài. Sản phẩm có thể gây phản ứng dị ứng da (ví dụ: phát ban, sưng lẩn, viêm da) khi phơi nhiễm kéo dài hoặc lặp lại. HÍT VÀO: Hơi của sản phẩm này có thể gây kích ứng vừa phải cho mũi, họng và các mô khác của hệ hô hấp. Các triệu chứng phơi nhiễm quá mức có thể bao gồm ho, thở khó khê, nghẹt mũi, và khó thở. Nếu hít phải một lượng hơi cô đặc, có thể gây suy yếu hệ thần kinh trung ương (ví dụ: buồn ngủ, chóng mặt, đau đầu, buồn nôn). | | | | | | |
| 3.4 | Các Triệu Chứng Phơi Nhiễm Quá Mức: Các triệu chứng phơi nhiễm da quá mức có thể bao gồm mắt đỏ, ngứa, và rát ở vùng bị ảnh hưởng. Phơi nhiễm quá mức ở mắt có thể gây đỏ, ngứa và chảy nước. Sản phẩm có thể gây phản ứng dị ứng da (ví dụ: phát ban, sưng lẩn, viêm da) khi phơi nhiễm kéo dài hoặc lặp lại. | | | | | | |
| 3.5 | Các Tác Động Cấp Tính Lên Sức Khỏe: Kích ứng vừa phải cho mắt và da gần khu vực bị ảnh hưởng. Ngoài ra, nồng độ hơi cao có thể gây tình trạng buồn ngủ, chóng mặt, đau đầu và buồn nôn. | | | | | | |
| 3.6 | Các Tác Động Mãn Tính Lên Sức Khỏe: Không biết | | | | | | |
| 3.7 | Các Cơ Quan Mục Tiêu: Mắt, da & hệ hô hấp. | | | | | | |

NA = Không Có; ND = Không Được Xác Định; NE = Không Được Thiết Lập; C = Giới Hạn Trần; Xem Phần 16 để biết thêm Các Định Nghĩa Thuật Ngữ Bổ Sung Được Sử Dụng.

LƯU Ý: Tất cả các thông tin do WHMIS yêu cầu đều được kèm theo. Thông tin nằm ở các phần thích hợp theo định dạng ANSI Z400.1-2004.

THÙNG RÁC CÓ NẮP

- Phải có ở mỗi quần chăm sóc móng
- Phải đổ thùng rác ít nhất mỗi ngày một lần
- Điều này sẽ ngăn không cho các hóa chất bay mùi ra không khí và cải thiện không khí trong mỹ viện
- Bạn cũng có thể đóng kín các túi nhựa hoặc lọ đựng bông gòn và các vật dụng thấm hút hóa chất



BOSTON
PUBLIC
HEALTH
COMMISSION



YÊU CẦU PHẢI CÓ BỒN RỬA MẮT



- Các Loại Bồn Rửa Mắt Có Thể Chấp Nhận Được:
 - Bồn rửa được kết nối với hệ thống ống nước của tòa nhà và có thể hoạt động liên tục hoặc một hệ thống độc lập được thiết kế đặc biệt và được bán để sử dụng như là bồn rửa mắt. Những bồn này Phải cung cấp **nước ấm** (nhiệt độ phòng), **khử trùng liên tục** trong vòng ít nhất **mười lăm phút**.
 - Bồn rửa độc lập được nhà sản xuất thiết kế là bồn rửa mắt. Các vòi nước phải luôn sạch và trong và nước phải được thay thường xuyên. Phải tuân theo kế hoạch thay nước hoặc nước muối mà nhà sản xuất đề nghị cũng như ngày hết hạn.



NHỮNG BỒN RỬA NÀY KHÔNG ĐƯỢC PHÉP SỬ DỤNG LÀM BỒN RỬA MẮT

○ Bồn rửa tay



○ Không thể đặt bồn
rửa mắt trong
phòng tắm



BOSTON
PUBLIC
HEALTH
COMMISSION



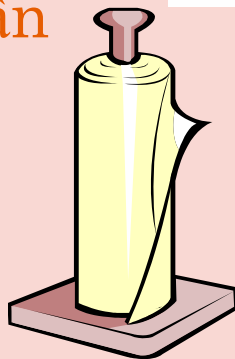
THẨM MỸ VIỆN PHẢI LUÔN CÓ MỘT BỘ DỤNG CỤ SƠ CỨU ĐẦY ĐỦ

- Mọi nhân viên và chuyên viên trong mỹ viện đều phải luôn luôn tiếp cận để dàng bộ dụng cụ sơ cứu và bộ dụng cụ phải có các vật dụng sau đây:
 - Một gạc hút 32 inch vuông (không mặt nào nhỏ hơn 4 inch)
 - Bốn miếng khử trùng (3 inch nhân 3 inch)
 - Một băng hình tam giác (40 inch nhân 40 inch nhân 56 inch)
 - Mười sáu băng dính 1 inch nhân 3 inch
 - Năm thuốc băng keo dính
 - Kem/thuốc mỡ khử trùng - ít nhất 10 lần thoa với mỗi lần 0.5g (0.14 oz chất lỏng)
 - Kem/thuốc mỡ trị phỏng - ít nhất 6 lần thoa với mỗi lần 0.5g (0.14 oz chất lỏng)
 - Hai cặp găng tay kiểm tra y tế (nên là loại nitrile)
 - Miếng thấm sẵn cùn
 - Thuốc rửa tay có chất cùn
 - Cuộn băng gạc (rộng 2 inch)
 - Túi đá làm lạnh
 - Kéo cắt băng
 - Acetaminophen và/hoặc aspirin và/hoặc ibuprofen (ít nhất mỗi thứ hai viên)
 - Nhiệt kế sử dụng một lần hoặc mảnh đo sốt



BỒN RỬA TAY

- Phải có ít nhất một bồn rửa tay trong khu vực thẩm mỹ viện
- Bồn rửa tay phải luôn sạch sẽ và vệ sinh
- Mỗi bồn rửa tay phải có nước nóng lạnh, xà phòng nước và khăn giấy sử dụng một lần



BOSTON
PUBLIC
HEALTH
COMMISSION



CÁC QUY TRÌNH VỆ SINH DỤNG CỤ VÀ THIẾT BỊ

BOSTON
PUBLIC
HEALTH
COMMISSION



DỤNG CỤ SỬ DỤNG NHIỀU LẦN

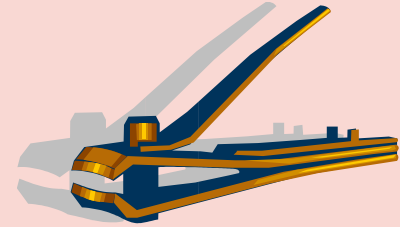
Dụng Cụ Sử Dụng Nhiều Lần là những vật dụng có cấu tạo bằng vật liệu cứng với các bề mặt **nhẵn mịn**, không xốp rỗ như **kim loại, kính, hoặc nhựa** có thể sử dụng trên nhiều khách hàng. Dụng cụ này bao gồm nhưng không giới hạn những vật dụng như đồ bấm móng tay, kéo, lược, kìm, chấu chăm sóc móng, và một vài cái giữa móng.

BOSTON
PUBLIC
HEALTH
COMMISSION



MỘT VÀI VÍ DỤ VỀ DỤNG CỤ SỬ DỤNG NHIỀU LẦN

- Bấm Móng Tay
- Kéo Cắt Móng
- Chậu Chăm Sóc Móng
- Giũa Móng Bằng Kim Loại



CÁC VẬT DỤNG SỬ DỤNG NHIỀU LẦN PHẢI ĐƯỢC TÂY TRÙNG

○ Hai Bước Tây Trùng:

- 1. Rửa sạch dụng cụ không còn da, móng, hoặc chất dơ nào khác có thể nhìn thấy được bằng bất kỳ loại xà phòng nào và nước, dùng bàn chải cọ sạch. Phải đổ bỏ nước dơ sau mỗi lần vệ sinh và không thể sử dụng lại cho bất kỳ dụng cụ nào khác.
- 2. Sau khi rửa sạch, tây trùng các dụng cụ kim loại theo một trong những cách sau đây:

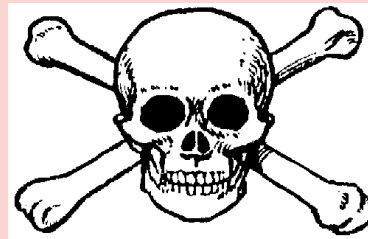


PHƯƠNG ÁN TÂY TRÙNG #1

- Ngâm/nhúng ướn/rửa sạch (các) dụng cụ trong chất tẩy diệt vi trùng, diệt nấm, và diệt vi khuẩn có đăng ký EPA (Environment Protection Agent) theo các hướng dẫn sử dụng của nhà sản xuất khi tẩy trùng các vật dùng.
- Tiếp theo rửa sạch hoàn toàn bằng nước máy sạch và lạnh.
- Sau đó có thể lau khô (các) dụng cụ bằng khăn giấy sử dụng một lần.
- Không được phép sử dụng Formalin / Formaldehyde như là một chất tẩy trùng.

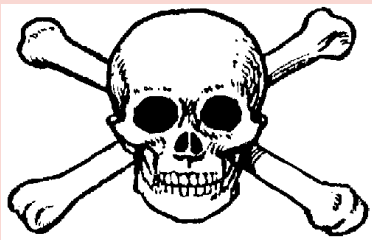
PHƯƠNG ÁN TÂY TRÙNG #2

- Ngâm trong vòng mười phút trong hỗn hợp **chất tẩy trắng chlorine 10%** và **nước máy** được chuẩn bị mới hàng ngày.
- Tiếp theo rửa sạch hoàn toàn bằng nước máy sạch và lạnh.
- Sau đó có thể lau khô (các) dụng cụ bằng khăn giấy sử dụng một lần.
- Không bao giờ trộn chất tẩy trắng với bất kỳ chất nào khác ngoài nước, vì có thể tạo nên một chất khí nguy hiểm cho bạn, nhân viên, và khách hàng của bạn!



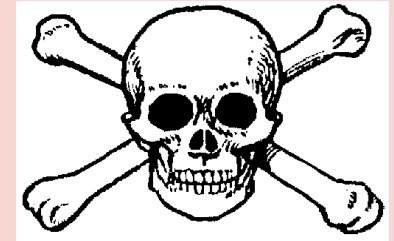
PHƯƠNG ÁN TÂY TRÙNG #3

- Ngâm trong vòng mười phút trong hỗn hợp cồn isopropyl 70% hoặc cao hơn trong nước được chuẩn bị mới hàng ngày.
- Tiếp theo rửa sạch hoàn toàn bằng nước máy sạch và lạnh.
- Sau đó có thể lau khô (các) dụng cụ bằng khăn giấy sử dụng một lần.
- Không bao giờ trộn dung dịch vệ sinh này với bất kỳ hóa chất nào khác, vì có thể tạo nên một chất khí nguy hiểm cho bạn, nhân viên, và khách hàng của bạn!



PHƯƠNG ÁN TÂY TRÙNG #4

- Ngâm trong nước sôi ở 212 độ Fahrenheit trong vòng tối thiểu 20 phút.
- Phải thực hiện trong một thiết bị kín được thiết kế nhằm mục đích này
- Không được phép có ngọn lửa tỏa ra trong thẩm mỹ viện
- Không được phép có nồi nước sôi để mở vì rất nguy hiểm
- Phải thận trọng khi xử lý các dụng cụ nóng
- Sau đó có thể rửa sạch (các) dụng cụ bằng nước máy và lau khô bằng khăn giấy sử dụng một lần.
- Không đun sôi bất kỳ hóa chất nào hoặc thêm bất kỳ hóa chất nào vào nước sôi vì điều này có thể gây nổ hoặc thoát khí độc



PHƯƠNG ÁN TÂY TRÙNG #5

Vệ sinh trong nồi hấp hoạt động và được kiểm tra đúng dẫn được sử dụng theo hướng dẫn của nhà sản xuất.



BOSTON
PUBLIC
HEALTH
COMMISSION



CÁC TỦ ĐÈN UV KHÔNG CÓ TÁC DỤNG VỆ SINH

Các tủ đèn cực tím không có tác dụng vệ sinh và không thể sử dụng như là một biện pháp lau chùi, vệ sinh, hoặc tẩy trùng dụng cụ sử dụng nhiều lần.



BOSTON
PUBLIC
HEALTH
COMMISSION



CÁT GIỮ DỤNG CỤ ĐÃ ĐƯỢC VỆ SINH

- Phải cất giữ các dụng cụ đã được vệ sinh trong ngăn kéo, tủ, hoặc hộp sạch sẽ, vệ sinh mà có thể bảo vệ các dụng cụ không bị bụi hoặc các chất dơ bám vào.
- Có thể cất các dụng cụ đã được vệ sinh (và các dụng cụ chỉ vừa được vệ sinh) trong tủ đèn UV



DỤNG CỤ SỬ DỤNG MỘT LẦN

- Phải **vứt bỏ** sau khi sử dụng trên một khách hàng.
- Không thể vệ sinh đầy đủ giữa những lần sử dụng cho khách hàng vì chúng được làm từ vật liệu **xốp rỗng/thấm được** và/hoặc bị **giảm chất lượng** sau khi sử dụng cho một khách hàng.



VÍ DỤ VỀ CÁC VẬT DỤNG SỬ DỤNG MỘT LẦN

- Giũa Móng Tay / Tấm Mài
- Chà bóng
- Đá Bọt
- Đĩa chà bóng bằng giấy nhám trên giũa bằng điện
- Que cutin bằng gỗ
- Cây lấy wax hoặc thanh lấy wax
- Dụng Cụ Tách Ngón
- Dép □ Kẹp



KHÔNG BAO GIỜ SỬ DỤNG LẠI ĐÁ BỌT!



BOSTON
PUBLIC
HEALTH
COMMISSION



BÀN CHĂM SÓC MÓNG
VÀ CHẬU RỬA CHÂN
PHẢI SẠCH SẼ VÀ
ĐƯỢC VỆ SINH SAU
MỖI LẦN SỬ DỤNG
CHO KHÁCH HÀNG VÀ
VÀO CUỐI NGÀY

BOSTON
PUBLIC
HEALTH
COMMISSION



VỆ SINH VÀ TÂY TRÙNG BÀN CHĂM SÓC MÓNG (BUƯỚC 1)

Tất cả các bàn chăm sóc móng và các bề mặt cũng như các thiết bị tương tự phải được vệ sinh sạch sẽ và tẩy trùng sau mỗi lần sử dụng cho khách hàng và trước khi sử dụng cho khách hàng tiếp theo bằng quy trình 3-bước:

Bước 1

- Dùng khăn giấy ướt sử dụng một lần để lau sạch toàn bộ bề mặt, loại bỏ bụi, móng tay, và chất dơ khác.
- Vứt khăn này vào thùng rác.

VỆ SINH VÀ TÂY TRÙNG BÀN CHĂM SÓC MÓNG (BƯỚC 2)

Lau sạch toàn bộ bề mặt bàn bằng khăn giấy ướt theo một trong những biện pháp sau đây:

- một hỗn hợp chất tẩy trắng 10% trong nước máy (chuẩn bị mới mỗi ngày không thêm hóa chất nào khác vào hỗn hợp này),
- hoặc cồn isopropyl 100% (chà xát),
- hoặc chất tẩy trùng có đăng ký EPA (sử dụng theo hướng dẫn của nhà sản xuất)
- Vứt bỏ khăn giấy đã sử dụng vào thùng rác có nắp.

VỆ SINH VÀ TẨY TRÙNG BÀN CHĂM SÓC MÓNG (BUƯỚC 3)

- Nếu sử dụng còn 100%, thì không cần thực hiện các bước khác.
- Đối với bất kỳ chất tẩy trùng nào khác, lau sạch bề mặt một lần cuối bằng khăn giấy thấm nước máy sử dụng một lần để lau sạch các vết chất tẩy còn sót lại
- Lau khô bằng khăn giấy thứ hai.
- Phải vứt bỏ cả hai khăn giấy này trong thùng rác có nắp.

TẤT CẢ CÁC CHẬU RỬA CHÂN ĐỀU PHẢI ĐƯỢC RỬA SẠCH SAU MỖI LẦN SỬ DỤNG CHO KHÁCH HÀNG

- **Đổ bỏ** nước khỏi bồn hoặc chậu rửa chân và loại bỏ các chất dơ nhìn thấy được.
- **Rửa sạch** các bề mặt của bồn rửa chân bằng xà phòng hoặc chất tẩy trùng.
- **Rửa sạch** bằng nước sạch và đổ nước trong bồn rửa chân.
- **Tẩy trùng** các bề mặt bằng **chất tẩy trùng bệnh viện có đăng ký EPA** (Environment Protection Agent) theo hướng dẫn của nhà sản xuất trên nhãn.
- Phải để các bề mặt thấm ướt chất tẩy trùng trong vòng mười **phút hoặc trong khoảng thời gian theo đề nghị trên nhãn**, nếu thời gian nào lâu hơn.
- Có thể sử dụng một hỗn hợp chất tẩy trắng 10% và nước (nhưng không có hóa chất khác) như là một chất tẩy trùng thay thế.

BOSTON
PUBLIC
HEALTH
COMMISSION



TẤT CẢ CÁC CHẬU RỬA CHÂN ĐỀU PHẢI ĐƯỢC RỬA SẠCH SAU MỖI LẦN SỬ DỤNG CHO KHÁCH HÀNG

Đối với bồn rửa chân có hệ thống xoáy nước, chậu rửa phun khí, bồn rửa chân "không có ống", và các bồn rửa tuần hoàn khác:

- Đổ đầy nước vào bồn và cho một lượng nước tẩy trùng thích hợp (hoặc dung dịch chất tẩy trắng 10%) và bật công tắc thiết bị để luân chuyển chất tẩy trùng trong vòng ít nhất mười phút.
- Đổ nước trong chậu rửa chân và rửa lại bằng nước sạch và lạnh.
- Đối với bồn rửa tuần hoàn, đổ đầy lại nước nóng, sạch, bật công tắc thiết bị để luân chuyển trong vòng ít nhất một phút, và đổ nước.



VỆ SINH CHẬU RỬA CHÂN KHÔNG TUẦN HOÀN VÀO BAN ĐÊM

1. Đổ nước trong chậu và loại bỏ chất dơ có thể nhìn thấy.
2. Chà chậu bằng bàn chải sạch và xà phòng hoặc chất tẩy trùng (thực hiện theo các hướng dẫn vệ sinh)
3. Rửa sạch bằng nước nóng và đổ nước đi
4. Tẩy trùng các bề mặt chậu rửa bằng chất tẩy trùng bệnh viện có đăng ký EPA theo hướng dẫn của nhà sản xuất hoặc với dung dịch chất tẩy trắng 10%.
5. Phải để các bề mặt thấm ướt chất tẩy trùng trong vòng mười phút **hoặc trong khoảng thời gian theo đề nghị trên nhãn**, nếu thời gian nào lâu hơn.
6. Đổ nước trong chậu, rửa lại bằng nước nóng, sạch, và để không khí làm khô.

VỆ SINH CHẬU RỬA CHÂN CÓ HỆ THỐNG XOÁY NƯỚC, CHẬU RỬA PHUN KHÍ, VÀ CÁC BỒN RỬA TUẦN HOÀN KHÁC VÀO BAN ĐÊM

1. Tháo rời màng lọc, lấy vòi lấy nước, và tất cả những phần tháo rời khác ra khỏi chậu rửa và vệ sinh sạch sẽ các chất bẩn còn kẹt lại phía sau hoặc bên trong đó.
2. Sử dụng bàn chải chà những phần này với xà phòng hoặc chất tẩy trùng (thực hiện theo các hướng dẫn vệ sinh).
3. Rửa sạch các phần đã được lấy ra bằng nước sạch và đặt trở lại vào chậu rửa.
4. Đổ đầy nước sạch, nóng vào chậu rửa và thêm chất tẩy trùng bệnh viện có đăng ký EPA, thực hiện theo các hướng dẫn trên nhãn.



VỆ SINH CHẬU RỬA CHÂN CÓ HỆ THỐNG XOÁY NƯỚC, CHẬU RỬA PHUN KHÍ, VÀ CÁC BỒN RỬA TUẦN HOÀN KHÁC VÀO BAN ĐÊM (TIẾP THEO)

5. Bật công tắc thiết bị và tuần hoàn hệ thống với chất tẩy trùng trong vòng mười phút **hoặc trong khoảng thời gian được đề nghị trên nhãn**, nếu thời gian nào lâu hơn.
6. Cơ cấu xoáy nước của chậu rửa phải hoạt động trong toàn bộ thời gian tẩy trùng để đường ống và các thành phần bên trong có chứa vi khuẩn được tẩy trùng.
7. Đổ nước, rửa sạch bằng nước nóng, và để không khí làm khô.

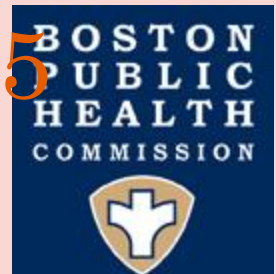
BÁO CÁO THƯƠNG TỔN

BOSTON
PUBLIC
HEALTH
COMMISSION



BÁO CÁO THƯƠNG TỒN

Nếu khách hàng hoặc chuyên viên chăm sóc móng bị thương hoặc bị nhiễm trùng, biến chứng hoặc bệnh tật do các dịch vụ chăm sóc móng ở mỹ viện (tiệm làm móng), chủ mỹ viện chăm sóc móng phải nộp văn bản báo cáo lên BPHC và người bị thương trong vòng 5 ngày làm việc.



BÁO CÁO THƯƠNG TỒN SẼ BAO GỒM:

- Tên của khách hàng hoặc chuyên viên chăm sóc móng bị ảnh hưởng
- Tên và địa chỉ của nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của khách hàng hoặc chuyên viên chăm sóc móng bị ảnh hưởng (nếu có)
- Tên và địa chỉ của mỹ viện chăm sóc móng có liên quan
- Tính chất nhiễm trùng, tổn thương, biến chứng hoặc bệnh tật
- Bất kỳ thông tin nào khác có liên quan

BOSTON
PUBLIC
HEALTH
COMMISSION



YÊU CẦU THÔNG GIÓ

BOSTON
PUBLIC
HEALTH
COMMISSION



YÊU CẦU THÔNG GIÓ

- Trong Đơn Xin Phép Hoạt Động của Mỹ Viện Chăm Sóc Móng phải có một bản miêu tả hệ thống thông gió (và các kế hoạch cải thiện hệ thống của bạn, nếu cần).
- Một mỹ viện chăm sóc móng phải được thông gió đầy đủ để ngăn chặn không cho hơi, sương mù, hoặc bụi hóa chất đọng lại trong mỹ viện.



YÊU CẦU THÔNG GIÓ

- Hệ thống thông gió phải tuân theo tiêu chuẩn của bộ luật xây dựng hiện hành đối với tòa nhà có cơ sở mỹ viện trong đó.
- Bạn có thể cần trao đổi với chủ nhà của bạn về việc áp dụng hệ thống thông gió trong mỹ viện (tiệm làm móng) của bạn.



MỘT HỆ THỐNG THÔNG GIÓ CÓ HIỆU QUẢ:

- Tách biệt với hệ thống thông gió của bất kỳ doanh nghiệp/nhà ở khác trong tòa nhà;
- Thoát khí ra bên ngoài (không lưu thông lại) và xa khỏi cửa sổ hoặc các điểm thông khí của thẩm mỹ viện hoặc của những doanh nghiệp/nhà ở khác;
- Đưa không khí trong lành từ bên ngoài vào mỹ viện; và
- Luôn trong điều kiện hoạt động khi mỹ viện mở cửa hoạt động.

ĐÂY LÀ NHỮNG HÌNH THỨC THÔNG GIÓ KHÔNG THỂ CHẤP NHẬN ĐƯỢC

Quạt không thổi hơi và bụi ra khỏi
hoặc đưa không khí trong lành vào



BOSTON
PUBLIC
HEALTH
COMMISSION



ĐÂY LÀ NHỮNG HÌNH THỨC THÔNG GIÓ KHÔNG THỂ CHẤP NHẬN ĐƯỢC

Không bao giờ sử dụng 'các bộ lọc không khí' của tầng ô-
zôn vì chúng thật sự làm ô nhiễm không khí trong nhà,
có thể làm nguy hại đến những người mắc bệnh suyễn



ĐÂY LÀ NHỮNG HÌNH THỨC THÔNG GIÓ KHÔNG THỂ CHẤP NHẬN ĐƯỢC

Không bao giờ sử dụng nước xịt phòng vì chúng bổ sung thêm hóa chất vào không khí trong thẩm mỹ viện của bạn và có thể gây kích ứng cho những người mắc bệnh suyễn.



BOSTON
PUBLIC
HEALTH
COMMISSION



KHÔNG THẮP NHANG, ĐỐT NẾN HOẶC CHO NGỌN LỬA TỎA RA

Trong thẩm mỹ viện của bạn có nhiều hóa chất dễ cháy. Vì lý do này mà những thứ sau đây không được phép có:

- * Nhang
- * Nến
- * Ngọn lửa tỏa ra



BOSTON
PUBLIC
HEALTH
COMMISSION



KẾ HOẠCH THÔNG GIÓ CỦA BẠN

Phải trình bày hệ thống thông gió hiện tại và đề xuất theo những cách sau đây:

- **Ống Xả Nội Bộ:** Trình bày hệ thống sử dụng quạt và hệ thống ống để hút khí ra từ khu vực làm việc trực tiếp (những vị trí tạo ra hơi, sương mù, hoặc bụi hóa chất). Ống xả nội bộ phải đặt ở những khu vực chăm sóc móng hoặc làm khô có một lỗ thông nhỏ hoặc quạt hút nối không gian làm việc đến các ống xả.

KẾ HOẠCH THÔNG GIÓ CỦA BẠN

Thông Gió Phòng Chung: Có các hệ thống HVAC cơ khí (đốt nóng, thông gió, và điều hòa không khí) sử dụng hệ thống ống dẫn, quạt, và bộ truyền nhiệt/bộ làm lạnh để đưa không khí bên ngoài vào trong tòa nhà, sưởi ấm hoặc làm mát trước khi đẩy không khí vào bên trong mỹ viện, và hút khí bên trong ra khỏi mỹ viện, sau đó thải ra ngoài, thông thường đi qua một lỗ thông trên mái tòa nhà.

BOSTON
PUBLIC
HEALTH
COMMISSION



KẾ HOẠCH THÔNG GIÓ CỦA BẠN

Những điều cần xem xét về Thông Gió Chung:

- hệ thống đem bao nhiêu không khí trong lành bên ngoài vào thẩm mỹ viện và thải bao nhiêu không khí bên trong ra ngoài.
- Thông gió thường được tính bằng phút khối không khí trong một phút (CFM). Các chuyên gia khuyến cáo rằng một hệ thống thông gió đem vào từ 25 đến 60 CFM không khí trong lành bên ngoài cho một người.
- Là một mỹ viện nên trao đổi với kỹ sư thông gió trước khi lắp đặt hệ thống như vậy.



KẾ HOẠCH THÔNG GIÓ CỦA BẠN

Ổng Xả Cơ Có Quy Mô Nhỏ: Nhóm này bao gồm các giải pháp tự hoạt động như máy điều hòa nhiệt độ cửa sổ hoặc quạt hút gắn vào cửa sổ hoặc trên tường. Những giải pháp này thổi khí từ mỹ viện trực tiếp ra bên ngoài hoặc hút khí vào trong mỹ viện, nhưng thường không thể thực hiện cả hai cùng một lúc. Các chuyên gia khuyến cáo rằng quạt hút phải chạy ít nhất 250 phút khối không khí trong một phút, được thông gió trực tiếp ra bên ngoài cách xa hàng xóm hoặc các điểm lấy không khí, và được gắn trên trần nhà hoặc trên tường.

BOSTON
PUBLIC
HEALTH
COMMISSION



KẾ HOẠCH THÔNG GIÓ CỦA BẠN

Hệ Thống Lọc Nội Bộ: Khi không khí từ khu vực làm việc, như quầy chăm sóc móng, không thể được thoát khí trực tiếp ra bên ngoài, thì có thể lắp đặt một hệ thống hút khí ra khỏi nơi làm việc và truyền qua bộ lọc than hoạt tính để thu hơi và bụi hóa chất trước khi được lưu thông trở lại thành không khí trong phòng mỹ viện chung.

BOSTON
PUBLIC
HEALTH
COMMISSION



KẾ HOẠCH THÔNG GIÓ CỦA BẠN

Hệ Thống Lọc Nội Bộ: phải được gắn kèm với một vài hình thức thông gió khác. Loại hệ thống lọc này sẽ cần phải được bảo trì định kỳ như thường xuyên thay bộ lọc than.

BOSTON
PUBLIC
HEALTH
COMMISSION



KẾ HOẠCH THÔNG GIÓ CỦA BẠN

Thông Gió Tự Động: Việc đơn giản mở cửa sổ hoặc cửa đi có thể giảm bớt việc tích tụ hơi hóa chất trong thời gian ngắn, nhưng đó không phải là một cách thông gió có hiệu quả hoặc thiết thực. Cần phải có thêm một hình thức thông gió trên và vượt mức này.



BOSTON
PUBLIC
HEALTH
COMMISSION



KẾ HOẠCH THÔNG GIÓ CỦA BẠN

- Kế hoạch thông gió phải bao gồm bất kỳ thông tin nào có sẵn về lưu lượng quạt (bằng phút khối trong một phút hoặc CFM) hoặc thông gió cơ khí và trình bày về nơi thoát khí của mỹ viện.
- Nói chung, kế hoạch thông gió phải bao gồm bất kỳ kế hoạch nào sau này sẽ sửa đổi hoặc nâng cấp hệ thống thông gió, bao gồm trình bày các sửa đổi và/hoặc nâng cấp đề xuất và dự kiến thời gian thực hiện. Cũng có thể nộp một bản kế hoạch/đề xuất dự án của nhà thầu.

THÔNG BÁO VỀ SỨC KHỎE CHO CÔNG CHÚNG

BOSTON
PUBLIC
HEALTH
COMMISSION



THÔNG BÁO VỀ SỨC KHỎE CHO CÔNG CHÚNG

Mỗi mỹ viện chăm sóc móng sẽ dán một thông báo về sức khỏe cho công chúng dưới hình thức và ở nơi mà các nhân viên, khách hàng, hoặc khách viếng thăm của mỹ viện đều có thể nhìn thấy khi bước vào.

BOSTON
PUBLIC
HEALTH
COMMISSION



THÔNG BÁO VỀ SỨC KHỎE CHO CÔNG CHÚNG

- Thông báo về sức khỏe cho công chúng phải thường xuyên được đóng dấu và sẽ:
 - được làm bằng vật liệu bền;
 - có kích thước ít nhất 8.5 inch nhân 11 inch;
 - được in theo loại 12 chấm hoặc lớn hơn
 - có chữ với độ tương phản mạnh trên nền màu sáng (ví dụ như chữ đen trên nền trắng hoặc vàng, chữ trắng trên nền xanh đậm hoặc đỏ, v.v.) để dễ đọc; và
 - một bản sao ngôn ngữ chính xác có trong mẫu thông báo về sức khỏe cho công chúng của Ủy Ban Sức Khỏe Công Cộng Boston.



THÔNG BÁO VỀ SỨC KHỎE CHO CÔNG CHÚNG

Có thể lấy mẫu thông báo về sức khỏe cho công chúng được chấp thuận từ:

Ủy Ban Sức Khỏe Công Cộng
Boston

Văn Phòng Sức Khỏe Môi Trường
1010 Massachusetts Avenue
Boston, MA 02118.



THỰC THI

BOSTON
PUBLIC
HEALTH
COMMISSION



THỰC THI

Ủy Ban Sức Khỏe Công Cộng Boston sẽ
chắc chắn rằng các mỹ viện tuân theo quy
định bằng cách:

- Kiểm tra trước khi cấp bất kỳ giấy phép nào hoặc gia hạn nào
- Điều tra các khiếu nại từ hàng xóm, khách hàng, và những người khác
- Tiến hành kiểm tra đột xuất



CÁC VI PHẠM

Nếu phát hiện thấy một hoặc nhiều vi phạm, thì chủ hoặc nhân viên quản lý mỹ viện phải:

- khắc phục hành vi vi phạm ngay lập tức
- thực hiện tất cả các bước hợp lý để chắc chắn không lặp lại hành vi vi phạm
- Trả mọi khoản phạt do hành vi vi phạm gây ra trong vòng 21 ngày

CÁCH THỨC THÔNG BÁO VỀ HÀNH VI VI PHẠM CỦA BPHC

BPHC sẽ thông báo đến bạn trong vòng mười bốn (14) ngày dương lịch kể từ ngày phát hiện vi phạm bằng cách:

- Gửi trực tiếp đến người chủ, đại lý doanh nghiệp, hoặc người khác quản lý mỹ viện chăm sóc móng; hoặc
- Gửi thư bằng đường hàng không đến người chủ, đại lý doanh nghiệp, hoặc người khác quản lý mỹ viện chăm sóc móng.



PHÍ VI PHẠM VÀ HẬU QUẢ

- Tùy theo tính chất vi phạm, mà mỹ viện có thể tạm thời được lệnh đóng cửa cho đến khi khắc phục vi phạm
- Nếu phát hiện thấy chủ mỹ viện chăm sóc móng vi phạm bất kỳ khoản nào trong quy định, thì có thể phải chịu phạt không quá:
 - a. \$100 đối với vi phạm đầu tiên
 - b. \$200 đối với vi phạm thứ hai trong vòng 12 tháng
 - c. \$300 đối với vi phạm thứ ba và các lần vi phạm khác được phát hiện thấy trong vòng 12 tháng



PHÍ VI PHẠM VÀ HẬU QUẢ

Mỗi ngày tiếp tục hành vi vi phạm
sẽ được xem là vi phạm riêng biệt
và sẽ dẫn đến nhiều khoản phạt
hơn

Các hành vi vi phạm tái diễn có
thể dẫn đến việc thu hồi giấy
phép hoạt động của mỹ viện

TRẢ TIỀN PHẠT

Có thể trả tiền phạt bằng đường bưu điện hoặc trực tiếp theo hình thức ngân phiếu hoặc lệnh chuyển tiền thanh toán cho:

Ủy Ban Sức Khỏe Công Cộng Boston
Văn Phòng Sức Khỏe Môi Trường
1010 Massachusetts Avenue, 2ndFloor
Boston, MA 02118

BOSTON
PUBLIC
HEALTH
COMMISSION



BẠN CÓ QUYỀN KHÁNG CÁO

Mọi trát hầu tòa và tiền phạt theo Quy Định có thể được kháng cáo theo Thủ Tục Kháng Cáo Hành Chính của Ủy Ban Sức Khỏe Công Cộng Boston.

Một bản sao các thủ tục như vậy hiện có trên trang mạng của Ủy Ban tại www.bphc.org hoặc tại Văn Phòng Sức Khỏe Môi Trường.



CÂU HỎI THẮC MẮC?

BOSTON
PUBLIC
HEALTH
COMMISSION

